本土化：基督信仰的一種要求

本土化是基督信仰的一種內在要求，可算是一個既艱巨又複雜的過程，需要時間來實現，而當地人民的角色是特別重要。
他們信實地落實福音的精神，其實這種精神早已深深蘊藏在自己的文化中，只要提綱挈領，並透過自己的風俗習慣、藝術文學、自己民族的結構等與其他人分享。
我完完全全相信，對天主本身而言，這樣做是重要的事，當然不意味着對文化毫無認識或漠不關心。例如：我們很欣賞非洲或其他民族的諺語；或我們出版社發行其他宗教的書籍。盧嘉勒更在非洲開辦了一所本土化學校，之後在南美洲也成立另一所……然而，在人們認為先學會不同文化的基本知識，然後就能與福音接軌，就大錯特錯。
有必要把文化獻給那開放及完全「感興趣」的天主，因為是祂所創造出來的，祂將會使之本土化。當然，本土化的形式多樣；形形式式的方法值得鼓舞和讚賞，但真正的本土化唯獨天主才能進行。
我們最大的貢獻就是可以付出那份愛。若我們各自付出自己，在別人身上失去自己，並接納他人到自己身上，那麼就能完全發揮各自更美的本性。
同樣民族之間，若懂得為愛而『失去』自己的文化，在近人身上向天主開放，便能『保存』每個文化，繼而深入淺出，彼此充實不僅僅精神上的素質，也包括每個民族的人性、文化、道德等層面。
萬事起頭難！然而，這條道路一經開始，就會循序漸進，獲益匪淺。
傅理斯（Pasquale Foresi）
節錄自傅理斯著《談心》新城出版社，2000年第133至136頁